

*Canadian Multiculturalism Act*

Motions Nos. 7 and 8 will be voted on separately.

An affirmative vote on Motion No. 30 obviates the need to vote upon Motions Nos. 31 and 32. A negative vote on Motion No. 30 necessitates the requirement for a vote to be taken on Motion No. 31. An affirmative vote on Motion No. 31 obviates the need to vote upon Motion No. 32. However, a negative vote on Motion No. 31 necessitates the requirement for a vote to be taken on Motion No. 32.

[*Translation*]

Motions numbered 9 and 29 standing in the name of the honourable Members for York West (Mr. Marchi) and Thunder Bay-Nipigon (Mr. Epp) propose to establish a separate Department of Government and a commissioner of Multiculturalism. In so doing the first Motion undoubtedly would cause a significant charge upon the Federal Treasury in order for the new Department to function on a daily basis. The amendment is at odds with the Royal Recommendation which accompanies this Bill as there is no provision in the Royal Recommendation or in the Bill for a separate government department.

In addition, the proposal for a commissioner with investigative and reporting powers appears to take the intent of the Bill beyond what was included originally.

Consequently, in accordance with paragraphs (1) and (7) of Citation 773 of Beauchesne's Fifth Edition, I must declare these amendments inadmissible.

[*English*]

Motions Nos. 10, 12, 14, 15, 17 and 18 are in order and will be debated together but voted upon separately.

[*Translation*]

Motion numbered 11 standing in the name of the honourable Member for Thunder Bay—Nipigon (Mr. Epp) is identical to motion numbered 10 and will therefore not be selected and put to the House.

[*English*]

Motions Nos. 13 and 16 standing in the name of the Hon. Member for York West (Mr. Marchi) are identical to Motion No. 14 and thus will not be selected and put to the House.

[*Translation*]

Motion numbered 19 standing in the name of the honourable Member for Thunder Bay—Nipigon (Mr. Epp) causes the Chair some concern. Paragraphs (h) and (i) of the motion, in my view, take the clause beyond what was agreed to in principle at Second Reading. The Bill makes no mention of designated agencies monitoring, investigating or auditing federal institutions.

In this regard, I must rule the amendment inadmissible, in accordance with paragraph 1 of Beauchesne's Citation 773 in that it goes beyond the scope of the bill.

[*English*]

Motions Nos. 20, 21, 22, 23, 24, 25 and 26 are acceptable and will be debated together but voted upon as follows:

Motion No. 20 will be voted on separately.

An affirmative vote on Motion No. 21 obviates the need for a vote on Motion No. 22. However, a negative vote on Motion No. 21 necessitates a vote on Motion No. 22.

An affirmative vote on Motion No. 23 obviates the need for a vote on Motion No. 24. However, a negative vote on Motion No. 23 necessitates a vote on Motion No. 24.

Motions Nos. 25 and 26 will be voted upon separately.

• (1240)

[*Translation*]

Motions numbered 27 and 28 are admissible and will be debated together but voted upon as follows:

[*English*]

An affirmative vote on Motion No. 27 obviates the need for a vote on Motion No. 28. However, a negative vote on Motion No. 27 necessitates a vote on Motion No. 28.

[*Translation*]

I shall now put motions numbered 4, 5, 6, 7, 8, 30, 31 and 32 to the House.

[*English*]

**Mr. Ernie Epp (Thunder Bay—Nipigon)** moved:

Motion No. 4

That Bill C-93 be amended in Clause 3 by striking out lines 35 to 40 at page 3 and substituting the following therefor:

"(b) promote the recognition of cultural and racial diversity as a fundamental characteristic of Canadian society and as providing invaluable resources for the shaping of Canada's future;"

**Mr. Sergio Marchi (York West)** moved:

Motion No. 5

That Bill C-93 be amended in Clause 3 by striking out lines 37 and 38 at page 3 and substituting the following therefor:

"mental characteristic of Canadian society and that it provides an invaluable"

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** Is there unanimous consent for the Hon. Member for Willowdale (Mr. Ostrom) to move Motion No. 6 standing in the name of the Hon. Member for Parkdale—High Park (Mr. Witer)?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Mr. Marchi:** No.

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** There is not unanimous consent, therefore that motion will not be proceeded with. The Hon. Member for York West did not give his consent.

[*Translation*]

We shall now vote on Motion No. 7.